

Inhalt

Vorwort	II
-------------------	----

Ankunft in Granada

Rainer Maria Rilke, Reisewunsch, An Lotti von Wedel	19
Hans Christian Andersen, Nach Granada	19
Edmondo de Amicis, Eine Reise im Zug	27
Gregorio Martínez Sierra/María Lejárraga, Der Reisende betritt Granada	33
Alexandre Dumas, Granada wiedersehen	37
Rafael Alberti, Ballade eines Mannes, der nie in Granada gewesen	39

Von granadinischen Sitten und Gebräuchen

Federico García Lorca, Karwoche in Granada . . .	43
Théophile Gautier, Zur Tertulia	48
Charles Davillier, Der 2. Januar	52
Pedro Antonio de Alarcón, Die Granadina ist keine echte Andalusierin	55
Constantino Ruiz Carnero, Zum Flamenco	58
Pedro Antonio de Alarcón, Alle Granadinas fensterln	60

Wasser und Wasserspiele

Ángel Ganivet, Wasser!	67
Federico García Lorca, Vom Kind, das dem Wasser zum Opfer fiel	71
Juan Ramón Jiménez, Der Wassergießer des Generalife	72

Ibn Zamrak, Vom Wolkensaft, Inschrift auf dem Löwenbrunnen	75
---	----

Der Romantiker in der Stadt

Théophile Gautier, Abends um 19 Uhr	79
Richard Ford, Der Verfall der maurischen Kultur .	82
Emilio García Gómez, Der nackte Fuß des Mönchs	84
Alexandre Dumas, Eine träge Jungfrau	87
François René Chateaubriand, Der Seufzer des Mauren	91
Victor Hugo, Granada	93

Auf der Alhambra

Richard Ford, Die außergewöhnliche Schönheit der Alhambra	99
Hieronymus Münzer, Die Alhambra um 1494 . . .	103
Charles Davillier, Wofür die Alhambra seit der Vertreibung der Mauren dient	106
Washington Irving, Leben auf der Alhambra	110

Arabische Gärten

Emilio García Gómez, Das verkündete Paradies . . .	119
Juan Ramón Jiménez, Generalife	123
Alexandre Dumas, Er denkt an Granada	126
José Zorrilla, Generalife, Sitz der Götter	132
Rainer Maria Rilke, Frühling, An Benvenuta [Magda von Hattingberg]	133

Granadas vergangene Gesichter

Gerald Brenan, Wiedersehen mit Granada	139
Francisco Ayala, Die Manigua	141
Hieronymus Münzer, Die große Moschee	145
Henry Swinburne, Granada im Jahr 1775	147
Alexandre Dumas, Die Schenke »De los Siete Suelos«	152
Eduardo Molina Fajardo, Traditionelle Süßigkeiten	157
Andrea Navagero, Beobachtungen aus einer anderen Zeit	161

Die verborgene Stadt

Emilio García Gómez, Torres Bermejas	167
Charles Davillier, Von Namen, Plätzen und Straßen	171
Andrea Navagero, Wie Granada rückerobert wurde	174
Ibn Zamrak, Inschrift im Gemach der Lindaraja, Löwenhof der Alhambra	175
Richard Ford, Die Alhambra verstehen	177

Paradies, das vielen verschlossen bleibt

Cees Nooteboom, Der Blinde und die Schrift . . .	183
Federico García Lorca, Granada (Paradies, das vielen verschlossen bleibt)	192
Pascual Santacruz, Der Zauber Granadas	199
Federico García Lorca, Klänge	201
Federico García Lorca, Von der Liebe, die sich nicht zeigt	205
Juan Ramón Jiménez, Brief an Isabel García Lorca, 19. 7. 1924	206

In die Berge

Gerald Brenan, Ostern in den Alpujarras	211
Leonard Williams, Schneesturm in der Sierra	214
Kulturadressen	227
Text- und Bildnachweise	239